

## TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA MICHELIN

### PREMESSA

Le presenti "**Condizioni Generali**" costituiscono la base di tutte le offerte e gli accordi di S.p.A. Michelin Italiana (di seguito anche "Michelin"), compresa la fornitura di Prodotti su base non esclusiva al Cliente come indicato nel relativo Ordine. Qualsiasi ordine di Prodotti oppure la sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali di Vendita, rappresenta l'accettazione integrale e senza riserve da parte del Cliente di tutte le disposizioni ivi presenti. Michelin e il Cliente sono indicati singolarmente come la "Parte" e collettivamente come le "Parti".

### 1. INTERPRETAZIONE

Le seguenti definizioni e regole si applicano alle presenti Condizioni Generali:

#### 1.1. Definizioni:

**Affiliato:** un'entità controllata, controllante o sottoposta a controllo comune da una delle Parti.

**Programma Commerciale:** la versione più recente del listino prezzi di Michelin messo a disposizione del Cliente e, a seconda dei casi, il Programma di Marca e le Condizioni Commerciali.

**Informazioni riservate:** tutte le informazioni non pubbliche e aziendali, tra cui, a titolo esemplificativo, il know-how, la proprietà intellettuale, le idee, i disegni, i progetti, i concetti, i campioni, i modelli, i piani, i dati, il software e altre informazioni tecniche, operative, finanziarie o commerciali che sarebbero considerate riservate usando l'ordinaria diligenza, ottenute direttamente o indirettamente prima o dopo la data di sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali o in virtù di una comunicazione con l'altra Parte o della sua presenza negli altrui locali aziendali in esecuzione del rapporto commerciale.

**Cliente:** qualsiasi cliente che acquisti Prodotti da Michelin.

**Dati del Cliente:** si riferisce ai Dati tecnici e ai dati personali del Cliente.

**Trasmissione elettronica:** qualsiasi forma di comunicazione, che non implichi direttamente la trasmissione fisica di carta, che crei un record che può essere conservato, recuperato e rivisto da un destinatario;

inoltre, può anche essere riprodotto direttamente in forma cartacea dal destinatario attraverso un processo automatizzato, a condizione che la trasmissione sia sicura e che tutte le azioni siano tracciate e registrate da un sistema affidabile. Il record può essere conservato, recuperato e riprodotto dal destinatario e dal mittente.

**Evento di forza maggiore:** qualsiasi circostanza al di fuori del ragionevole controllo della Parte, come cause di forza maggiore, guerre, pandemie, epidemie, terrorismo, disordini civili, danni dolosi, scioperi, epidemie, serrate, azioni industriali, mancanza o guasto di mezzi di trasporto, incendi, inondazioni, siccità, condizioni meteorologiche estreme, rispetto della legge o di ordine governativo, norme, regolamenti, direttive o altre circostanze al di fuori del ragionevole controllo di una delle Parti, a condizione che tale Parte non abbia potuto ragionevolmente prendere in considerazione l'evento e i suoi effetti sulla sua capacità di adempiere ai termini del presente contratto, e che non abbia potuto ragionevolmente evitare l'evento e superarne gli effetti.

**Marchi:** i marchi di fabbrica, i nomi commerciali, i diritti commerciali, i loghi, gli slogan, le insegne, i nomi di dominio, i sottodomini, le parole chiave e il relativo avviamento di Michelin.

**Gruppo Michelin:** entità controllate dalla Compagnie Generale des Etablissements Michelin, 23 Place des Carmes Déchaux 63000 Clermont Ferrand, numero di registrazione 855 200 887.

**Posizioni del Gruppo Michelin:** le posizioni assunte da Michelin per rifiutare e vietare qualsiasi attività commerciale diretta o indiretta che coinvolga i prodotti del Gruppo Michelin (comprese, ma non solo, le vendite verso o nel Paese, e/o il transito attraverso il Paese) con determinati Paesi. Possono contenere posizioni più restrittive rispetto alle Restrizioni Commerciali e si basano su considerazioni commerciali e su altre analisi di conformità, tra cui, ma non solo, incertezze relative al riciclaggio di denaro e alla corruzione, e dubbi relativi al finanziamento del terrorismo. Si applicano ai Prodotti venduti come parti di ricambio o incorporati in un assemblaggio di livello superiore (come un'unità montata, un veicolo terrestre, un aereo, ecc.) Alla data di sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali, l'elenco dei Paesi verso i quali Michelin rifiuta e proibisce qualsiasi vendita diretta o indiretta (compreso il transito attraverso questi Paesi) è Cuba, Iran, Corea del Nord e Siria. Questo

elenco è soggetto a modifiche a esclusiva discrezione di Michelin.

**Ordine:** qualsiasi ordine commerciale dettagliante i Prodotti che Michelin fornirà, previa accettazione in conformità con quanto previsto al punto 2.3 (Accettazione), al Cliente.

**Prodotti:** qualsiasi merce, prodotto e/o servizio fornito da Michelin e come specificato nel relativo Ordine.

**Termini e condizioni regionali:** se applicabili, termini e condizioni specifici per determinate regioni e/o paesi allegati alle presenti Condizioni Generali.

**Persona soggetta a restrizioni:** qualsiasi individuo, entità o organismo: (i) specificamente indicato o elencato nelle Restrizioni commerciali; (ii) di proprietà o controllato da parte di un soggetto specificamente indicato o elencato nelle Restrizioni commerciali; o (iii) che agisca in prima persona o per conto di un soggetto specificamente indicato o elencato nelle Restrizioni commerciali.

**Dati tecnici:** tutti i dati inseriti dal Cliente e/o da Michelin per conto del Cliente (esclusi i dati personali) in relazione ai Prodotti offerti da Michelin, direttamente o indirettamente relativi a pneumatici e/o veicoli e/o al loro utilizzo, nonché qualsiasi raccomandazione relativa alla flotta o all'attività del Cliente.

**Restrizioni commerciali:** sanzioni commerciali (inclusi, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, embarghi globali o settoriali e prodotti limitati) e controlli sulle esportazioni (inclusi, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, prodotti militari o a doppio uso).

**1.2.** Gli Schemi allegati ai Termini Regionali fanno parte delle presenti Condizioni Generali e avranno effetto come se fossero qui integralmente riportati. Qualsiasi riferimento alle presenti Condizioni Generali include, dunque, gli Schemi dei Termini Regionali.

**1.3.** Salvo disposizione contraria dovuta al contesto, il riferimento a un genere comprende il riferimento anche agli altri generi.

**1.4.** Un riferimento alla legislazione o a una disposizione legislativa è un riferimento ad essa come di volta in volta modificata, ampliata o reintrodotta.

**1.5.** Tutti i riferimenti a leggi e/o regolamenti locali obbligatori saranno contenuti negli Schemi dei Termini Regionali allegati alle presenti Condizioni Generali. In caso di contraddizioni con le presenti Condizioni Generali, prevarranno le Schede delle Condizioni Regionali.

## **2. MODALITÀ, ACCETTAZIONE E CONSEGNA DEGLI ORDINI.**

**2.1. Modalità degli Ordini.** Il Cliente può ordinare i Prodotti utilizzando i seguenti metodi: (i) online, tramite la piattaforma d'ordine designata da Michelin. L'uso della piattaforma online per effettuare ordini non limita l'accesso del Cliente ad effettuare uno o più ordini via e-mail o telefono, qualora possibile; (ii) e-mail; (iii) telefono; (iv) rappresentanti di Michelin; e/o (v) servizio clienti di Michelin.

**2.2. Accettazione.** Tutti gli Ordini sono soggetti ad accettazione unilaterale da parte di Michelin. Nella misura consentita dalla legge, Michelin può, a sua esclusiva discrezione:

**2.2.2.** Modificare o cancellare, unilateralmente, ogni Ordine in base alle disponibilità o alla fornitura dei Prodotti; e/o

**2.2.3.** ripartire liberamente i Prodotti disponibili tra i propri Clienti.

**2.3.** Michelin si impegna a compiere ogni ragionevole sforzo per evadere gli Ordini.

**2.4.** A meno che non sia vietato da leggi territoriali inderogabili, il Cliente non può modificare un Ordine.

**2.5. Consegna.** La data di consegna è puramente indicativa e non vincolante.

**2.6.** Fatto salvo quanto previsto al punto 2.2 (Accettazione), in tutti i casi, anche quando il trasporto è prepagato, Michelin si riserva il diritto di selezionare un vettore/agente di consegna di sua scelta e di spedire presso le sedi autorizzate del Cliente, e da quest'ultimo specificate, e concordate dalle Parti. I prodotti potranno essere consegnati a rate.

**2.7.** Il Cliente può, a sue sole spese e previo accordo scritto con Michelin, ritirare qualsiasi ordine di Prodotti presso il magazzino designato da Michelin nei tempi concordati tra le Parti.

**2.8.** Nella misura consentita dalla normativa applicabile, e salvo diverso accordo scritto, Michelin non accetta alcuna restituzione o sostituzione dei Prodotti consegnati, ad eccezione dei Prodotti difettosi, come meglio specificato nella Sezione 6 (Accettazione o rifiuto dei Prodotti da parte del Cliente).

## **3. TITOLARITÀ E RISCHIO.**

**3.1.** La responsabilità dei Prodotti passerà al Cliente direttamente al momento della consegna. La consegna avverrà quando i Prodotti saranno consegnati, a seconda di quale situazione si verifichi per prima: (i) al Cliente; o (ii) a un vettore terzo scelto dal Cliente per il trasporto.

**3.2.** Nella misura consentita dalla legge applicabile e fatto salvo quanto previsto dalla sezione 4 (Diritti, obblighi e limitazioni del Cliente), la proprietà dei Prodotti passerà al Cliente al momento del ricevimento del pagamento integrale di tutte le somme e/o debiti, in qualsiasi modo creati, dovuti dal Cliente a Michelin.

**3.3.** Nonostante le disposizioni contenute nella Sezione 2 (Modalità, accettazione e consegna degli ordini) e nella presente Sezione 3, e a meno che non sia altrimenti vietato dalla legge applicabile, Michelin si riserva il diritto di interrompere la consegna dei Prodotti nel caso in cui:

**3.3.1.** Il Cliente non paghi alcuna somma dovuta a Michelin in relazione ai relativi Ordini;

**3.3.2.** Il Cliente sia inadempiente nell'adempimento delle sue obbligazioni;

**3.3.3.** Il Cliente è soggetto a uno stato di insolvenza; e/o

**3.3.4.** nelle ipotesi previste dalla legge applicabile.

#### **4. DIRITTI DEI CLIENTI, OBBLIGAZIONI E RESI.**

**4.1.** Fatto salvo quanto previsto nelle presenti Condizioni Generali, il Cliente ha il diritto non esclusivo di acquistare i Prodotti da Michelin e di distribuire i Prodotti per la rivendita a proprio nome e per proprio conto.

**4.2.** Gli obblighi del Cliente comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

**4.2.1.** garantire che i termini dell'Ordine siano completi e accurati;

**4.2.2.** il pagamento di tutti gli importi dovuti a Michelin;

**4.2.3.** la corretta gestione e vendita dei Prodotti in conformità con le informazioni sui prodotti di Michelin, in particolare in riferimento alle politiche relative allo stoccaggio, alla cura e al trasferimento dei Prodotti;

**4.2.4.** la manutenzione dei Prodotti a beneficio dei suoi clienti/utilizzatori finali contro tutti i rischi che possono sorgere dopo la consegna;

**4.2.5.** il possesso e il mantenimento di tutti i permessi, le licenze e/o le concessioni commerciali pertinenti e necessari per consentire all'Acquirente di svolgere la

propria attività in conformità con tutte le leggi, le norme e i regolamenti applicabili; e

**4.2.6.** condurre la propria attività in modo da massimizzare la vendita dei Prodotti da parte dell'Acquirente e al contempo migliorare la reputazione e l'avviamento associati ai Marchi e ai Prodotti. I Clienti si impegnano ad attenersi a tutte le politiche e ai codici di Michelin e del Gruppo Michelin in vigore e come di volta in volta modificati.

#### **5. PROPRIETÀ INTELLETTUALE E DIVIETO PER IL CLIENTE DI DIFFONDERE I PRODOTTI CON MARCHI MICHELIN.**

##### **5.1. Proprietà intellettuale.**

**5.1.1.** Michelin conserva tutti i diritti, i titoli e gli interessi sui Marchi che si riferiscono ai suoi Prodotti in qualsiasi paese o regione. Il Cliente si impegna a non opporsi, invalidare o pregiudicare i Marchi in alcun modo.

**5.1.2.** Il Cliente riconosce e prende atto che non avrà alcuna titolarità o diritto sui Marchi o su altri nomi e segni apposti sui Prodotti che distribuisce, né su qualsiasi materiale promozionale e sul relativo contenuto fornito da Michelin. Il Cliente non intraprenderà alcuna iniziativa per registrare o altrimenti acquisire diritti su tali Marchi o su qualsiasi nome, logo o segno simile che possa creare confusione. Il Cliente non è autorizzato ad utilizzare alcun Marchio come parte della sua ragione sociale o del suo dominio.

**5.1.3.** Michelin concede al Cliente un diritto limitato, non esclusivo e non trasferibile di utilizzare tali Marchi nell'ambito della sua attività al solo scopo di pubblicizzare, promuovere, vendere e distribuire i Prodotti nel rigoroso rispetto di quanto previsto al punto 4.2.6. Nessun altro uso dei Marchi è autorizzato in alcun modo. In caso di risoluzione del rapporto contrattuale tra Michelin e il Cliente, per qualsiasi motivo occorsa, il Cliente dovrà immediatamente astenersi dall'utilizzare i Marchi in qualsiasi forma, fatto salvo il diritto del Cliente di vendere i Prodotti presenti nel suo inventario sino alla data di tale risoluzione. Il Cliente si impegna a rimuovere e a restituire a Michelin, entro sette (7) giorni lavorativi dalla cessazione del rapporto per qualsiasi motivo intervenuta, tutti i cartelli che contengono i Marchi Michelin, in qualsiasi luogo esposti, e tutti i documenti forniti al Cliente da Michelin. Con la presente si concedono a Michelin tutti i poteri per procedere a qualsiasi smontaggio dopo la fine del periodo identificato, a spese del Cliente.

**5.1.4.** In difetto rispetto a qualsiasi disposizione contraria, Michelin conserva tutti i diritti, i titoli e gli interessi su tutti

gli altri diritti di proprietà intellettuale, compresi, a titolo esemplificativo, i diritti di brevetto, i diritti di brevetto provvisorio, i disegni, i diritti d'autore, il software, le banche dati (collettivamente denominati "Altri DPI") che proteggono i Prodotti, i processi e i servizi, nonché la documentazione e i contenuti forniti da Michelin in qualsiasi paese o regione. Non sono concessi diritti o licenze sugli Altri DPI ai sensi delle presenti Condizioni Generali, al di là del diritto non esclusivo e limitato di utilizzare i Prodotti acquistati da Michelin per lo scopo previsto.

- 5.1.1.** Salvo quanto diversamente stabilito dalle leggi inderogabili applicabili, la fornitura o l'utilizzo dei Prodotti è subordinato all'impegno del Cliente a non cercare di ottenere, tramite reverse operations, disassemblaggio o qualsiasi altra analisi, la metodologia, la composizione, la formulazione, i componenti, i processi, il codice sorgente o qualsiasi altra informazione riservata relativa ai Prodotti.
- 5.1.2.** Le linee guida del Gruppo Michelin sull'uso corretto dei Marchi sono applicabili e devono essere rispettate dal Cliente. e sono disponibili sul sito [www.michelin.com](http://www.michelin.com). Il Cliente accetta che Michelin possa opporsi a qualsiasi materiale pubblicitario, di marketing e/o promozionale che non sia conforme a tali linee guida e che il Cliente cessi prontamente l'uso di tale materiale su richiesta di Michelin.
- 5.1.3.** Qualsiasi uso improprio dei Marchi da parte del Cliente costituirà una violazione sostanziale delle presenti Condizioni Generali e il Cliente si impegna a risarcire Michelin per tutti i danni causati dalla violazione del Cliente.
- 5.1.4.** Qualsiasi uso dei Marchi da parte del Cliente in base alle presenti Condizioni Generali di Contratto andrà ad esclusivo beneficio di Michelin.
- 5.1.5.** Nella misura consentita dalla normativa inderogabile applicabile, il Cliente dovrà tenere informata Michelin, non appena ne venga a conoscenza: (i) di qualsiasi potenziale o effettiva violazione, pirateria o concorrenza sleale da parte di terzi in relazione ai Marchi; (ii) di qualsiasi rivendicazione o azione di terzi contro la validità, la registrazione e l'uso dei Marchi; o (iii) di qualsiasi rivendicazione o azione di terzi relativa all'uso o all'intenzione di usare i Marchi.
- 5.1.6.** In caso di risoluzione delle presenti Condizioni generali, si applica quanto previsto ai punti 12.6 e 12.7 (Effetti della risoluzione).

## **5.2. Non Discriminazione.**

**5.2.1.** Il Cliente si impegna a non denigrare, direttamente o indirettamente, i Marchi o i Prodotti o a gettare discredito sui Marchi o sui Prodotti. A questo proposito, il Cliente si asterrà in particolare da qualsiasi dichiarazione o commento pubblico, comunicato stampa o comunicazione sui social network che faccia riferimento in modo negativo ai Marchi o ai Prodotti, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (i) le prestazioni, la qualità, la tecnologia, la durata o le capacità dei Prodotti; (ii) la validità, la registrazione o la proprietà dei Marchi; o (iii) la reputazione o la condotta di Michelin o di qualsiasi rappresentante, dipendente, subappaltatore, agente o fornitore di servizi di Michelin.

**5.2.2.** Il Cliente si impegna a non organizzare pubblicità o più in generale comunicazioni di qualsiasi natura che possano danneggiare il nome e/o la reputazione di Michelin, dei Marchi e/o dei Prodotti.

## **6. ACCETTAZIONE O RIFIUTO DEI PRODOTTI DA PARTE DEL CLIENTE.**

**6.1.** Al momento della consegna, il Cliente è tenuto a controllare i Prodotti per verificare la presenza di eventuali difetti (in particolare, eventuali discrepanze rispetto alla quantità, all'assortimento, alla qualità, al tipo di prodotto ordinato, o eventuali imbrattamenti).

**6.2.** Eventuali difetti identificati dal Cliente al momento della consegna devono essere notificati: (i) al trasportatore terzo al momento della consegna (commento scritto sul documento di trasporto); e (ii) immediatamente per iscritto a Michelin.

**6.3.** A meno che non sia diversamente stabilito dalla legge applicabile, per quanto riguarda eventuali difetti nascosti o di altro tipo identificati dopo la consegna, il Cliente informerà Michelin per iscritto immediatamente dopo esserne venuto a conoscenza, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali.

**6.4.** Michelin si riserva il diritto di verificare eventuali difetti identificati dal Cliente ai sensi della Sezione 6. Nella misura consentita dalla legge applicabile, il rimedio del Cliente per qualsiasi difetto sarà deciso da Michelin a sua esclusiva discrezione.

**6.5.** Fatto salvo quanto previsto ai punti 6.2 e 6.3 di cui sopra, i Prodotti saranno considerati accettati dal Cliente al momento della consegna e, se presente, al momento della firma della ricevuta di consegna da parte del Cliente.

**6.6.** La mancata osservanza di quanto prescritto al presente punto comporterà la rinuncia totale e completa a

qualsiasi reclamo o responsabilità nei confronti di Michelin per eventuali difetti dei Prodotti.

## **7. PREZZI, FATTURAZIONE E TASSE.**

**7.1. Prezzi.** Il prezzo che il Cliente dovrà pagare per i Prodotti sarà il prezzo stabilito nel Programma Commerciale alla data di spedizione o di ritiro, o, in caso di fornitura di servizi, alla data di esecuzione del servizio, e secondo i termini del Programma Commerciale valido in quella data.

**7.2.** Michelin può modificare in qualsiasi momento e senza preavviso, e se non vietato dalla legge applicabile, senza preavviso al Cliente: (i) i listini prezzi di Michelin; e/o (ii) altro materiale di prezzo o di vendita distribuito da Michelin.

**7.3.** Michelin determinerà autonomamente i prezzi dei suoi Prodotti Michelin che il Cliente dovrà pagarle. Il Cliente determina autonomamente i prezzi ai quali rivende i Prodotti Michelin.

**7.4. Fatturazione.** La fattura includerà, a meno che non sia vietato dalla normativa inderogabile, eventuali bonus, incentivi o altre disposizioni contenute nel Programma Commerciale (se applicabile) tra il Cliente e Michelin, nonché tutte le imposte, i dazi e le tasse applicabili.

**7.5. Tasse.** Tutti i prezzi si intendono al netto di eventuali tasse, imposte o tariffe applicabili.

**7.6.** Il Cliente dichiara, garantisce e certifica che i Prodotti acquistati da Michelin sono destinati alla rivendita o all'uso diretto nel corso ordinario dell'attività del Cliente, e che il Cliente è registrato ai fini fiscali ed è tenuto a raccogliere e rimettere tutte le imposte di vendita o d'uso applicabili, o le tasse sui rifiuti/riciclo di pneumatici sostenute in tali transazioni di rivendita. Il Cliente si impegna a fornirne prova a Michelin. Per quanto riguarda i Prodotti o altri beni materiali che il Cliente ha destinato a un uso improprio e qualsiasi articolo precedentemente esentato da imposte o tasse in luogo o prima della rivendita, il Cliente dovrà restituire e pagare tempestivamente alle autorità fiscali competenti tutte le imposte applicabili, comprese le tasse sui rifiuti/riciclo di pneumatici, e il Cliente dovrà notificare a Michelin tale uso e pagarle tutte le imposte applicabili sui Prodotti precedentemente esentati.

## **8. PAGAMENTO.**

**8.1.** Il Cliente pagherà i Prodotti in conformità con la fattura di Michelin, o secondo le altre modalità che

potranno essere previste da Michelin a sua esclusiva discrezione.

**8.2.** Salvo diverso accordo tra le Parti, i pagamenti in contanti o qualsiasi altro tipo di pagamento anticipato da parte del Cliente non comporteranno uno sconto sul prezzo.

**8.3.** Qualora il pagamento da parte del Cliente avvenga tramite assegno o altro strumento negoziabile, il pagamento sarà considerato effettuato solo quando l'assegno o lo strumento – e la relativa obbligazione incorporata – viene onorato e l'importo dell'assegno/strumento negoziabile viene contabilizzato da Michelin.

**8.4.** La data di pagamento è quella in cui i fondi vengono accreditati sul conto bancario di Michelin indicato in fattura.

**8.5.** Se il Cliente contesta una fattura, dovrà notificare a Michelin eventuali contestazioni/reclami entro trenta (30) giorni di calendario dalla data della fattura o del documento di credito e dovrà saldare a Michelin, in conformità con i termini e le modalità contenute nella fattura, l'importo dovuto sulla parte della fattura che il Cliente non contesta.

**8.6.** In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente documento, e a meno che non sia altrimenti vietato dalla legge obbligatoria applicabile, Michelin avrà il diritto, in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione, di:

**8.6.1.** stabilire e modificare i termini di pagamento;

**8.6.2.** concedere o interrompere qualsiasi estensione di credito commerciale in conto aperto col Cliente; e

**8.6.3.** richiedere un mandato di addebito diretto, un pagamento anticipato, un pagamento in contanti alla consegna o in contanti per le consegne, o altre garanzie per le spedizioni.

**8.7.** Qualora Michelin stabilisca che le vendite al Cliente debbano essere a credito, Michelin si riserva il diritto di richiedere in modo completo e discrezionale qualsiasi garanzia che possa ritenere appropriata e necessaria in conformità alla linea di credito concessa al Cliente, e tale garanzia manterrà la sua validità fino alla risoluzione del presente documento o se gli accordi verranno modificati e il Cliente abbia rispettato tutti gli obblighi contenuti nelle presenti Condizioni Generali.

**8.8.** Michelin può richiedere al Cliente garanzie di pagamento conformi alle disposizioni delle presenti Condizioni Generali. Fino a quando Michelin non riceverà garanzie soddisfacenti da parte del Cliente, Michelin avrà il diritto di interrompere o sospendere i privilegi del Cliente ai sensi delle presenti Condizioni Generali.

**8.9.** Oltre a qualsiasi diritto di compensazione o rivalsa consentito dalla legge, Michelin avrà, a sua esclusiva e assoluta discrezione, il diritto contrattuale di applicare:

**8.9.1.** qualsiasi importo dovuto da Michelin o da qualsiasi Affiliata di Michelin (compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, crediti, bonus o sconti guadagnati o pagabili nell'ambito di qualsiasi Programma Commerciale) al Cliente (o a qualsiasi persona o entità affiliata al Cliente) in base ad altri accordi contrattuali; ovvero

**8.9.2.** qualsiasi pagamento effettuato dal Cliente o credito emesso a favore del Cliente nell'ambito di qualsiasi rapporto contrattuale, per ridurre gli importi dovuti a Michelin ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Contratto.

**8.10.** Il cliente rimborserà a Michelin tutti gli oneri e i costi, compresi, ma non limitati alle spese legali, eventualmente sostenuti da Michelin per l'applicazione delle presenti Condizioni Generali, del Programma Commerciale o di qualsiasi accordo correlato, compreso, ma non limitato a, qualsiasi contratto di sicurezza o di credito.

**8.1.** Tutti gli importi dovuti a Michelin dal Cliente ai sensi delle presenti Condizioni Generali, o di qualsiasi altro rapporto contrattuale, diventeranno immediatamente esigibili alla cessazione delle presenti Condizioni Generali per qualsiasi motivo intercorse.

## **9. RITARDI O MANCATI PAGAMENTI; CAMBIO DELLO STATUS FINANZIARIO.**

**9.1. Ritardo o mancato pagamento.** Fatto salvo quanto previsto al punto 8.5, il mancato pagamento integrale da parte del Cliente a Michelin ai sensi delle presenti Condizioni Generali ed entro la data di scadenza, costituirà una violazione sostanziale delle presenti Condizioni Generali. Di conseguenza, fatti salvi i rimedi a disposizione da Michelin ai sensi delle presenti Condizioni Generali e della legge, nel caso in cui il Cliente non effettui l'intero pagamento:

**9.1.1.** Michelin avrà diritto agli interessi di mora;

**9.1.2.** nella misura consentita dalla legge applicabile, Michelin può, a sua esclusiva discrezione, risolvere qualsiasi altro contratto tra le Parti;

**9.1.3.** nella misura consentita dalla legge applicabile, Michelin può, a sua esclusiva discrezione, sospendere la consegna dei Prodotti al Cliente, annullare gli Ordini non consegnati o rifiutare la spedizione di ulteriori Prodotti, e/o sospendere l'esecuzione di qualsiasi servizio;

**9.1.4.** nella misura consentita dalla legge applicabile, l'autorizzazione del Cliente a rivendere i Prodotti si estinguerà automaticamente;

**9.1.5.** a meno che non sia vietato dalla legge applicata, Michelin si riserva il diritto di richiamare immediatamente i Prodotti, fermo restando che i Prodotti ancora in possesso del Cliente saranno considerati come quelli rimasti non pagati. Tutti i costi di ritiro dei Prodotti e di ripristino dei Prodotti saranno a carico del Cliente. La restituzione dei Prodotti non pagati sarà dovuta dal Cliente inadempiente a proprie spese e a proprio rischio, previa comunicazione di Michelin; e

**9.1.6.** tutti gli importi dovuti a Michelin dal Cliente ai sensi delle presenti Condizioni Generali o di qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti diventeranno immediatamente esigibili.

**9.2.** L'eventuale accettazione di pagamenti in ritardo da parte di Michelin non modificherà le presenti Condizioni Generali né costituirà una rinuncia ai termini di pagamento qui contenuti.

**9.3. Modifica dello status finanziario.** Nella misura consentita dalla legge applicabile, Michelin può sospendere la consegna di qualsiasi Ordine in corso e non riprendere le consegne se:

**9.3.1.** sia stata avviata una procedura d'insolvenza nei confronti del Cliente e non sia stato raggiunto un accordo scritto tra il Cliente e Michelin che preveda la fornitura continua dei Prodotti; oppure

**9.3.2.** La situazione finanziaria del Cliente subisce un sostanziale deterioramento, come ragionevolmente determinato da Michelin.

**9.4.** Il diritto del Cliente di rivendere i Prodotti, soggetto in ogni caso ai termini e alle condizioni previsti nella Sezione 3 (Titolo e Rischio) e scadrà immediatamente con tale sospensione. In tali casi, il Cliente deve consentire all'agente o agli agenti di Michelin di adottare qualsiasi misura nei locali del Cliente che Michelin ritenga appropriata e necessaria per preservare e far valere i diritti che Michelin detiene in relazione al contratto.

## **10. ETICA E CONFORMITÀ.**

**10.1.** A partire dalla data di sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali, o dall'invio di un Ordine da parte del

Cliente qualora le presenti Condizioni Generali non siano state sottoscritte, ciascuna Parte si impegna a disporre o a implementare e a mantenere un programma di conformità anticorruzione e anti-concussione, adattato alla propria situazione e in grado di rilevare la corruzione e promuovere una cultura di integrità nella propria organizzazione. Ciascuna Parte riconosce una politica di "tolleranza zero" nei confronti della corruzione e si impegna a rispettare le leggi e i regolamenti applicabili in materia di lotta alla corruzione e alla concussione.

**10.2.** Ciascuna Parte si impegna ad astenersi da: (i) offrire, promettere o dare; e da (ii) tentare o cospirare di offrire, promettere o dare, qualsiasi indebito vantaggio pecuniario o di altro tipo, direttamente o tramite intermediari, a un funzionario o rappresentante pubblico o privato per quel funzionario o rappresentante o per un terzo, affinché il funzionario o rappresentante agisca o si astenga dall'agire in relazione all'adempimento dei doveri d'ufficio, al fine di ottenere o mantenere un affare o un altro vantaggio improprio. Michelin può condurre verifiche di conformità presso il Cliente per garantire il rispetto degli impegni di cui sopra.

**10.3.** Nel caso in cui il Cliente non ottemperi ai requisiti della presente Sezione 10, il Cliente si impegna a informare immediatamente Michelin e a tentare di correggere l'inadempimento entro un termine ragionevole. In deroga a quanto sopra previsto, Michelin si riserva il diritto di adottare qualsiasi misura idonea a mitigare il rischio di corruzione, compresa la risoluzione dell'Ordine, delle presenti Condizioni Generali e/o di qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti.

**10.4.** Il Cliente dovrà rispettare e richiedere che tutti i suoi partner commerciali (clienti e fornitori) e subappaltatori rispettino tutte le leggi, gli statuti, i codici e i regolamenti applicabili, compresi, a titolo esemplificativo, quelli relativi alla lotta alla corruzione, alla concussione, al riciclaggio di denaro, alle frodi, alla salute e alla sicurezza, all'ambiente (nonché evitare qualsiasi pratica che possa danneggiarlo, in particolare, a titolo esemplificativo, qualsiasi pratica che possa contribuire all'aumento della deforestazione, dei terreni bruciati e dell'erosione del suolo), al diritto del lavoro, ai diritti umani, alle molestie e alla discriminazione.

**10.5.** Il Cliente condurrà la propria attività con integrità, etica e trasparenza e adotterà, promuoverà e rispetterà le regole fondamentali in materia di diritti umani, lavoro, ambiente, etica, frode, anticorruzione e norme anti-corruzione. Michelin mette a disposizione dei propri clienti una Linea Etica che essi possono utilizzare in caso di violazione del Codice Etico Michelin (disponibile al seguente link: <https://ethique.michelin.com/en/>) o del

programma di conformità anticorruzione. Le segnalazioni possono essere inviate attraverso il seguente link: <http://michelingroup.ethicspoint.com/>.

## **11. RESTRIZIONI COMMERCIALI.**

**11.1.** Il Cliente dovrà rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di fornitura, vendita, trasferimento, esportazione, ritrasferimento o riesportazione dei Prodotti, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli relativi alle Restrizioni commerciali. A scanso di equivoci, tutte le leggi e i regolamenti applicabili potrebbero includere quelli provenienti dalle Nazioni Unite, dall'Unione Europea, dall'OSCE o dagli Stati Uniti d'America.

**11.2.** Il Cliente non farà rischiare a Michelin, direttamente o indirettamente, alcuna potenziale violazione di qualsiasi restrizione commerciale applicabile. Inoltre, il Cliente non fornirà, venderà, trasferirà, esporterà, ritrasferirà, riesporterà, renderà altrimenti disponibile o utilizzerà alcun Prodotto fornito da Michelin al fine di aggirare, eludere o evitare qualsiasi restrizione commerciale applicabile.

**11.3.** Qualora Michelin abbia ragionevoli motivi per sospettare che un Prodotto possa essere o sia stato fornito, venduto, trasferito, esportato, ritrasferito, riesportato, reso altrimenti disponibile in una giurisdizione oggetto di restrizioni commerciali pertinenti, o a una Persona soggetta a restrizioni, o per un uso, uno scopo o un'attività vietati o altrimenti limitati dalle restrizioni commerciali, Michelin si riserva il diritto di:

**11.3.1.** sospendere immediatamente la propria prestazione ai sensi delle presenti Condizioni generali o di qualsiasi altro rapporto contrattuale;

**11.3.2.** richiedere al Cliente ulteriori informazioni o prove documentali, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, licenze, certificati di utente finale, documenti di spedizione o commerciali, al fine di verificare l'uso o gli utenti finali dei Prodotti; oppure

**11.3.3.** adottare qualsiasi altra misura appropriata per quanto riguarda i suoi rapporti commerciali con il Cliente.

**11.4.** Il Cliente certifica che, alla data del presente documento, né il Cliente, né alcuna società del gruppo del Cliente, né alcuno dei rispettivi direttori o funzionari è una Persona soggetta a restrizioni. Il Cliente comunicherà immediatamente a Michelin se uno dei suddetti soggetti diventi un Soggetto Sottoposto a Restrizioni.

**11.5.** Il Cliente dovrà indennizzare e tenere indenne Michelin da qualsiasi perdita, costo, reclamo, causa, danno, responsabilità e spesa, comprese le spese legali, qualsiasi spesa di contenzioso o transazione e le spese processuali, derivanti da qualsiasi inosservanza delle Restrizioni Commerciali o delle Posizioni del Gruppo Michelin da parte del Cliente. Il Cliente sarà responsabile di qualsiasi atto o omissione del Cliente, dei suoi funzionari, dipendenti, Affiliati, agenti, fornitori o subappaltatori a qualsiasi livello, nell'esecuzione di qualsiasi suo obbligo ai sensi della presente Sezione 11.

**11.6.** Il Cliente rispetterà le Posizioni del Gruppo Michelin, che possono contenere disposizioni più restrittive rispetto alle Restrizioni Commerciali come qui meglio definite.

## **12. RISOLUZIONE.**

**12.1. Risoluzione per comodità.** Senza pregiudicare alcun altro diritto o rimedio a sua disposizione, e nella misura consentita dalla legge applicabile, Michelin può risolvere i presenti Termini e Condizioni Generali senza causa, in qualsiasi momento e senza alcun costo, con un preavviso scritto di trenta (30) giorni di calendario dalla disdetta al Cliente.

**12.2. Risoluzione per violazione materiale.** Senza pregiudicare alcun altro diritto o rimedio disponibile per Michelin, se il Cliente viola materialmente i suoi obblighi ai sensi delle presenti Condizioni Generali, Michelin può risolvere le presenti Condizioni Generali di Contratto e qualsiasi altro rapporto contrattuale con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Cliente:

**12.2.1.** se il Cliente non pone rimedio a tale violazione materiale entro quattordici (14) giorni di calendario dalla notifica scritta da parte di Michelin; ovvero

**12.2.2.** qualora la violazione materiale del Cliente non sia in grado di porre rimedio, come stabilito da Michelin, e a sua esclusiva discrezione.

**12.3. Risoluzione per scioglimento.** Ciascuna Parte può risolvere le presenti Condizioni Generali di Contratto e/o qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti, immediatamente e senza preavviso, in caso di scioglimento di una delle Parti, sia per legge che in altro modo occorsa.

**12.4. Risoluzione per fallimento.** Nella misura consentita dalla legge applicabile, ciascuna Parte può risolvere le presenti Condizioni Generali di Contratto e/o qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti, immediatamente senza preavviso se, a parere della Parte che risolve, l'altra Parte, la sua proprietà, o qualsiasi

componente o garante dell'attività di tale parte diventa insolvente o rischia di diventare insolvente.

**12.5. Diritto di Michelin di cessare la propria attività per cambiamento di controllo o cessione.** Michelin può risolvere i presenti Termini e Condizioni Generali e/o qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti immediatamente dopo:

**12.5.1.** qualsiasi cambiamento di controllo del Cliente, come definito dalla legge applicabile, a meno che prima del verificarsi di tale cambiamento di controllo, Michelin sia informato della modifica per iscritto e dia approvazione scritta; oppure

**12.5.2.** qualsiasi tentativo di cessione da parte del Cliente delle presenti Condizioni Generali di Contratto o di qualsiasi diritto o interesse derivante dalle presenti Condizioni Generali senza il previo consenso scritto di Michelin.

**12.6. Effetti della risoluzione.** In caso di risoluzione delle presenti Condizioni Generali per qualsiasi motivo, il Cliente si asterrà immediatamente dall'utilizzare i Marchi in qualsiasi forma, fatto salvo il diritto del Cliente di vendere i Prodotti nel suo inventario sino alla data di cessazione delle presenti Condizioni Generali.

**12.7.** Il Cliente si impegna a rimuovere e restituire a Michelin, entro trenta (30) giorni di calendario dalla risoluzione delle presenti Condizioni Generali di Contratto per qualsiasi motivo occorse, tutti i cartelli contenenti i Marchi in qualsiasi luogo e tutti i documenti forniti da Michelin. Tutti i poteri sono concessi a Michelin per procedere a tale smontaggio dopo la fine del periodo identificato a spese del Cliente.

**12.8.** Tutte le somme dovute dal Cliente a Michelin o viceversa diventano immediatamente esigibili e pagabili. Per garantire un pagamento tempestivo, ciascuna parte si impegna a cooperare e a collaborare con l'altra per determinare e trattare tutti gli importi dovuti. Michelin ha il diritto di applicare qualsiasi importo dovuto da Michelin o da qualsiasi Affiliato (inclusi ma non limitati a crediti, bonus o sconti guadagnati o pagabili ai sensi delle presenti Condizioni Generali) al Cliente (o a qualsiasi persona o entità affiliata al Cliente) in riduzione degli importi dovuti a Michelin.

## **13. RISERVATEZZA.**

**13.1.** Fatto salvo quanto previsto dal punto 13.4, ciascuna parte accetta di non divulgare a nessuna persona le Informazioni riservate di/o relativa all'altra Parte che le sono state comunicate o di cui è entrata in suo possesso a seguito dell'esecuzione delle presenti Condizioni Generali



o di un altro rapporto contrattuale tra le Parti per la durata delle presenti Condizioni Generali o di altro rapporto contrattuale tra le Parti e per un ulteriore periodo di due (2) anni dalla cessazione dei suddetti rapporti contrattuali tra le Parti.

**13.2.** Le Informazioni Riservate possono essere utilizzate solo da ciascuna Parte per adempiere allo scopo delle presenti Condizioni Generali e possono essere condivise solo con dipendenti, Affiliati e agenti delle Parti per perseguire lo scopo delle presenti Condizioni Generali. Al fine di evitare dubbi e ai sensi delle norme e dei regolamenti antitrust applicabili, i distributori sono considerati come terzi e quindi esclusi dalla definizione di Affiliato della presente Sezione 13.

**13.3.** Ciascuna parte proteggerà le informazioni riservate utilizzando lo stesso grado di cura che impiega per le proprie informazioni simili, e in ogni caso, con un ragionevole grado di cura.

**13.4.** Nessuna disposizione delle presenti Condizioni Generali vieta la divulgazione di informazioni che: (i) sono già di pubblico dominio; (ii) diventano di pubblico dominio dopo la divulgazione alla Parte ricevente se non a seguito di un illecito atto di tale Parte; (iii) è ricevuto da un terzo a condizione che non sia stato acquisito direttamente o indirettamente da tale terzo dalla parte ricevente; o (iv) è tenuto a essere divulgato dalla legge o da qualsiasi ente governativo o di regolamentazione o agenzia.

#### **14. GARANZIA E RICHIAMO DEL PRODOTTO.**

**14.1. In generale.** Michelin rispetterà le leggi locali e le dichiarazioni di garanzia limitata fornite con i Prodotti o altrimenti messe a disposizione del Cliente.

**14.2.** Se non diversamente indicato nel relativo documento di garanzia del Prodotto, la garanzia del Prodotto decorrerà dalla data di consegna dei Prodotti al Cliente.

**14.3.** Nella misura in cui applicabile, il Cliente si impegna a essere l'intermediario per quanto riguarda i reclami dei suoi utenti finali/clienti, e Michelin si impegnerà direttamente con il Cliente per quanto riguarda eventuali richieste di garanzia.

**14.4.** La garanzia del Prodotto non si applica a resi o reclami basati su circostanze derivanti dalla gestione, dall'assemblaggio, dalla messa in servizio, dall'utilizzo o dall'assistenza dei Prodotti da parte del Cliente in modo non conforme alle presenti Condizioni Generali o alle informazioni sui prodotti Michelin.

**14.5. Richiamo del prodotto.** Il Cliente e Michelin si impegnano a rispettare e seguire le leggi applicabili in materia di procedure e requisiti di ritiro del Prodotto.

#### **15. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.**

**15.1.** A prescindere dalla base di responsabilità, eventuali richieste di risarcimento da parte del Cliente saranno soggette alle limitazioni di cui alla presente Sezione 15.

**15.2.** Nella misura consentita dalla legge obbligatoria applicabile, Michelin non potrà essere ritenuta responsabile per perdite, danni o penali subiti dal Cliente:

**15.2.1.** derivante da qualsiasi ritardo, guasto o incapacità di fornire o consegnare qualsiasi Prodotto, incluso, ma non limitato a qualsiasi carenza di materie prime; ovvero

**15.2.2.** derivante o in relazione all'adempimento degli obblighi del Cliente nei confronti di terzi.

**15.3. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DAL PUNTO 15.4 (ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ), E SE NON DIVERSAMENTE VIETATO DALLA LEGGE OBBLIGATORIA APPLICABILE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI MICHELIN NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER TUTTI I DANNI DIRETTI SUBITI DAL CLIENTE AI SENSI DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI NON SUPERA L'EFFETTIVO DANNO SUBITO DAL CLIENTE CHE IN OGNI CASO SI LIMITA ALL'IMPORTO TOTALE FATTURATO DA MICHELIN AL CLIENTE PER I DODICI (12) MESI PRECEDENTI LA DATA DEL DANNO. IN NESSUN CASO UNA PARTE È RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'ALTRA PER DANNI CONSEGUENTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI, TRIPLICATI, PUNITIVI, MULTIPLI O ACCRESCIUTI, O PER PERDITE DI PROFITTO, MANCATI INTROITI, O DIMINUZIONI DI VALORE, DERIVANTI DA O RELATIVI ALLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO O ALLE PRESTAZIONI DI UNA DELLE PARTI DI SEGUITO ESPOSTE.**

**15.4. LIBERATORIA. MICHELIN NON GARANTISCE CHE QUALSIASI PIATTAFORMA ONLINE UTILIZZATA PER ORDINARE PRODOTTI (O QUALSIASI DATO O INFORMAZIONE MESSA A DISPOSIZIONE TRAMITE TALE PIATTAFORMA) SIA**

**ININTERROTTA, SICURA, ACCURATA, COMPLETA, PRIVA DI ERRORI, ESENTE DA VIRUS O CODICE NOCIVO O COMPATIBILE CON ALTRI SISTEMI O CHE FUNZIONI CON ALTRI SISTEMI, SOFTWARE O SERVIZI; NÉ FORNISCE ALCUNA GARANZIA SUI RISULTATI CHE POSSONO ESSERE OTTENUTI DALL'UTILIZZO DELLA PIATTAFORMA.**

**15.5.** La limitazione di responsabilità di cui alla presente sezione 15 non si applica:

- 15.5.1.** morte o lesioni personali causate da atti intenzionali o negligenza grave di Michelin;
- 15.5.2.** danni derivanti direttamente dalla frode o dal rifiuto intenzionale delle presenti Condizioni Generali da parte di Michelin;
- 15.5.3.** qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata ai sensi della legge obbligatoria applicabile; e/o
- 15.5.4.** l'obbligo di una Parte di indennizzare e difendere l'altra da determinate richieste di risarcimento di terzi.

**15.6. Limiti di azione.** Nella misura consentita dalla legge applicabile, nessuna causa o reclamo basato su qualsiasi rivendicazione legale, indipendentemente dalla forma, derivante da o in qualsiasi modo connessa alle presenti Condizioni Generali, può essere intentata dal Cliente (o da qualsiasi parte che rivendichi da, attraverso o per conto del Cliente) più di un (1) anno dopo l'evento che ha dato origine a tale reclamo.

## **16. INDENNITÀ.**

**16.1. Indennizzo da parte del Cliente.** Il Cliente dovrà tenere indenne Michelin da qualsiasi perdita, danno, responsabilità, reclamo, costo o spese vive (incluse le spese legali) sostenute da Michelin in relazione alle presenti Condizioni Generali e/o ad altri rapporti contrattuali tra le Parti, inclusi, ma non limitati a:

- 16.1.1.** qualsiasi uso, abuso, distribuzione o redistribuzione o altre azioni intraprese (o non intraprese) dal Cliente, dai suoi funzionari, dipendenti, Affiliati, agenti, fornitori o subappaltatori;
- 16.1.2.** Mancato ottenimento da parte del Cliente dei relativi permessi, licenze e/o approvazioni commerciali;
- 16.1.3.** Il mancato pagamento tempestivo da parte del Cliente di qualsiasi imposta sulle vendite, sulle accise, sul reddito o di altro tipo, o il mancato deposito corretto da parte del Cliente di qualsiasi dichiarazione fiscale richiesta; e/o

**16.1.4.** violazione da parte del Cliente delle presenti Condizioni Generali di Contratto e/o di qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti,

salvo nella misura in cui tali perdite siano causate da frode, grave negligenza o dolo di Michelin nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi delle presenti Condizioni Generali e di qualsiasi altro rapporto contrattuale.

**16.2. Indennizzo proprietà intellettuale.** Michelin terrà indenne il Cliente da eventuali perdite, danni, responsabilità, reclami, costi o spese vive (comprese le spese legali) sostenute dal Cliente a causa di qualsiasi reclamo o azione legale in cui si sostenga che l'uso dei Marchi o la vendita dei Prodotti violino marchi, diritti d'autore o brevetti di terzi, fermo restando tuttavia che:

- 16.2.1.** la presente sezione 16 non copre, e Michelin non ha alcun obbligo ai sensi del presente articolo, le richieste di risarcimento per violazione o le azioni legali derivanti dal mancato utilizzo dei Marchi o dei Prodotti da parte del Cliente in conformità alle presenti Condizioni Generali di Contratto o ad altri rapporti contrattuali; e
- 16.2.2.** Il cliente dovrà comunicare tempestivamente a Michelin il reclamo o la causa che ha dato origine a tale obbligo; e
- 16.2.3.** Michelin avrà il controllo esclusivo della difesa e di tutte le trattative per la composizione di tale reclamo o causa. Il cliente dovrà collaborare con Michelin nella difesa o nella risoluzione di tali richieste di risarcimento o cause legali.

**16.3.** Se viene presentata o è probabile che venga presentata una richiesta di risarcimento o un'azione legale per la quale Michelin è tenuta a indennizzare il Cliente ai sensi della presente Sezione 16, Michelin può richiedere al Cliente di interrompere immediatamente l'uso dei Marchi e/o la vendita dei Prodotti e il Cliente dovrà conformarsi a tale richiesta.

**16.4.** La presente Sezione 16 sopravviverà all'eventuale risoluzione delle presenti Condizioni Generali.

## **17. UTILIZZO DEI DATI DEI CLIENTI E PROTEZIONE DEI DATI.**

### **17.1. DATI DEI CLIENTI.**

**17.1.1. Garanzie del cliente.** Il Cliente dichiara e garantisce che tutti i Dati del Cliente forniti e/o caricati su Michelin sono veritieri, accurati, attuali e completi sotto tutti i punti di vista.

**17.1.2. Diritto all'utilizzo dei dati del cliente.** Il Cliente autorizza espressamente Michelin e le sue Affiliate e/o i suoi subappaltatori, direttamente o indirettamente tramite terzi appaltatori, a conservare, accedere, elaborare, copiare, eseguire, eliminare e/o cancellare i Dati del Cliente (compresi, a scanso di equivoci, i dati personali del Cliente) memorizzati in una banca dati di Michelin nella misura in cui si riferiscono ai Prodotti forniti da Michelin e/o nella misura in cui sono necessari per l'attuazione di qualsiasi obbligo previsto dalle presenti Condizioni Generali. Allo stesso modo, il Cliente autorizza Michelin e/o le sue Affiliate e/o i suoi subappaltatori a eliminare e/o cancellare i Dati del Cliente che non presentano le garanzie necessarie in relazione ai Prodotti forniti da Michelin (o in caso di ragionevole dubbio) o in conformità alle disposizioni di legge applicabili.

**17.1.3. Diritto di utilizzo dei dati tecnici.** I Dati Tecnici possono essere utilizzati in tutto il mondo da Michelin, dai suoi Affiliati e/o dai suoi subappaltatori al fine di:

- (i) adempiere ai propri obblighi ai sensi delle presenti Condizioni Generali;
- (ii) offrire al Cliente servizi aggiuntivi come la propria segnalazione individualizzata contro i dati consolidati; e/o
- (iii) creare e/o espandere qualsiasi banca dati che possa essere utilizzata per la segnalazione di dati consolidati, statistiche, analisi di riferimento e/o di benchmark, finalità di marketing, ricerca, e/o future finalità di sviluppo del prodotto mentre i presenti Termini e Condizioni Generali sono in vigore e in qualsiasi momento successivamente nel contesto di Michelin e delle sue Affiliate e/o dei suoi subappaltatori a condizione che tali Dati Tecnici siano resi anonimi (inteso che non può essere fatto alcun collegamento diretto o indiretto tra tali dati e il Cliente).

**17.1.4.** Fatta eccezione per i diritti di cui alla precedente punto 17.1.3 (iii), che sono concessi per la durata massima legale della protezione dei diritti di proprietà intellettuale, il diritto di utilizzare i Dati Tecnici scadrà alla fine delle presenti Condizioni Generali, indipendentemente dalla causa.

## **17.2. PROTEZIONE DEI DATI.**

**17.2.1.** Ogni Parte si impegna, per le operazioni di trattamento dei dati personali che svolge per le proprie finalità ai sensi e nell'ambito delle presenti Condizioni Generali di Contratto per adempiere a tutti gli obblighi derivanti dall'applicazione di qualsiasi normativa sulla protezione dei dati e sulla privacy e regolamentare applicabile requisiti in vigore e modificati di volta in volta, che possono applicarsi ai dati personali trattati, compresi quelli del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE/2016/679) e dei suoi possibili aggiornamenti e delle leggi locali esistenti, o qualsiasi altra legislazione sulla protezione dei dati applicabile al di fuori dell'Unione Europea (insieme alla "Normativa sulla protezione dei dati personali").

**17.2.2.** Il Cliente prende atto che, Michelin, in qualità di titolare del trattamento, o simili, dei dati personali ricevuti dal Cliente, tratta i dati personali ai fini della gestione delle operazioni relative al rapporto contrattuale con i propri Clienti, in conformità alla normativa sulla protezione dei dati. Il trattamento si basa sul legittimo interesse di Michelin relativo all'esecuzione delle presenti Condizioni Generali di Contratto. Di conseguenza, se non diversamente previsto dalla normativa sulla protezione dei dati applicabile, il Cliente si impegna a informare gli interessati (ad esempio i propri dipendenti) di tale trattamento dei dati personali ed eventuali dati personali trattati ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Contratto sono conservati per la durata del rapporto contrattuale più i termini di prescrizione legali.

**17.2.3.** I dati trattati possono essere utilizzati dai servizi competenti di Michelin e, se del caso, dai suoi sub-responsabili del trattamento, alcuni dei quali potrebbero trovarsi al di fuori del paese di origine dei dati personali, come, l'UE, gli USA e l'India. Al fine di fornire adeguate garanzie per il trasferimento di tali dati personali, sono stati firmati tra Michelin e i suoi sub-responsabili accordi transfrontalieri di trasferimento dei dati che incorporano clausole standard della Commissione europea. Anche i trasferimenti all'interno del Gruppo Michelin possono avvenire e sono disciplinati dal Regolamento Aziendale Vincolante del Gruppo Michelin, convalidato dall'Autorità Francese per la Protezione dei Dati (consultabile su [www.michelin.com](http://www.michelin.com)).

**17.2.4.** Qualora i dati personali siano trasferiti al di fuori dello Spazio economico europeo, Michelin garantisce l'attuazione e/o l'adozione di adeguate garanzie, comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le clausole contrattuali tipo.

**17.2.5.** Nella misura dettata dalla legge obbligatoria applicabile, gli interessati beneficiano, alle condizioni previste dalla legge, di un diritto di accesso, rettifica, portabilità, limitazione del trattamento, opposizione per motivi legittimi e cancellazione. Gli interessati che intendono esercitare i propri diritti devono contattare Michelin. Se le richieste dell'interessato non sono soddisfatte, possono presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati.

## **18. FORZA MAGGIORE.**

**18.1. Impatto delle cause di forza maggiore.** Ciascuna parte è sollevata dalla responsabilità per la mancata esecuzione di qualsiasi obbligo ai sensi delle presenti condizioni generali di contratto durante tale periodo e nella misura in cui la dovuta esecuzione da parte di tale parte è impedita a causa di un evento di forza maggiore.

**18.2.** Nella misura consentita dalla legge o dai regolamenti applicabili, il Cliente non sarà sollevato dal suo dovere di effettuare pagamenti a Michelin a causa di un evento di forza maggiore.

**18.3. Avviso e obbligo di attenuare.** Il Cliente che desidera invocare un evento di forza maggiore ai sensi del presente documento ne darà comunicazione a Michelin non appena possibile e comunque non oltre trenta (30) giorni di calendario dall'inizio di tale evento di forza maggiore. Il Cliente non sarà esonerato da responsabilità per eventuali inadempimenti causati da tale evento di forza maggiore se non notifica a Michelin ai sensi del presente punto 18.3.

**18.4.** Entrambe le Parti compiono ogni ragionevole sforzo per prevenire e ridurre l'effetto di qualsiasi inadempimento delle presenti Condizioni Generali causato da un Evento di Forza Maggiore. In caso di carenza di produzione o fornitura di Prodotti per qualsiasi motivo, fatta salva la legge applicabile, Michelin si riserva il diritto di assegnare la fornitura dei Prodotti a sé stessa e a tali altri clienti a sua esclusiva discrezione, senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti del Cliente che ne deriva.

## **19. DIRITTO APPLICABILE, GIURISDIZIONE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.**

**19.1.** Le presenti Condizioni Generali saranno disciplinate dalle leggi vigenti nel territorio in cui l'ente Michelin che rilascia le Condizioni Generali ha sede.

**19.2.** Se del caso, è esclusa l'applicazione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.

**19.3.** In caso di controversia derivante da o in connessione con i presenti Termini e Condizioni Generali, e prima di presentare qualsiasi azione in un tribunale della giurisdizione competente, le Parti possono tentare in buona fede di risolvere tale controversia entro trenta (30) giorni di calendario da negoziazione tra i rappresentanti che hanno l'autorità di risolvere la controversia.

**19.4.** In deroga alla precedente punto 19.3, nel caso in cui una controversia non possa essere risolta attraverso la negoziazione, sarà competente il Tribunale del luogo in cui l'ente Michelin che sottoscrive le presenti Condizioni Generali ha sede.

**19.5.** In deroga alle altre disposizioni della presente sezione 19, nella misura consentita dalla legge obbligatoria applicabile, Michelin può anche chiedere un'equa riparazione o un provvedimento provvisorio in un tribunale della giurisdizione competente.

## **20. MISCELLANEA.**

**20.1. Subappalto.** Michelin può subappaltare qualsiasi o tutti i suoi obblighi ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Contratto senza preavviso al Cliente. In deroga a quanto precede, Michelin sarà responsabile degli atti e delle omissioni di tali subappaltatori.

**20.2. Assegnazione.** Il Cliente non può cedere i presenti Termini e Condizioni Generali, né alcuno dei suoi diritti o obblighi qui di seguito, senza il previo consenso scritto di Michelin. Qualsiasi cessione da parte del Cliente sarà nulla. I presenti Termini e Condizioni Generali e gli eventuali diritti qui di seguito o interessi possono essere ceduti in qualsiasi momento da Michelin a un Affiliato.

**20.3. Sopravvenienza.** Tutti gli obblighi delle Parti in materia di pagamento, rimborso, indennizzo, garanzia, e qualsiasi disposizione che è destinata a entrare in vigore, e comunque tutti gli obblighi di cui ai termini delle presenti Condizioni Generali che sorgeranno dopo la loro cessazione, sopravviveranno a quest'ultima o alla scadenza delle presenti Condizioni Generali.

**20.4. Separabilità.** Se una sezione o parte di una sezione di questi Termini e Condizioni Generali viene dichiarata illegale, nulla o inapplicabile, tale illegalità, nullità o

inapplicabilità non influisce sulla legalità, validità o applicabilità delle altre clausole contrattuali. Le parti negoziano in buona fede per sostituire le disposizioni non valide con quelle valide per raggiungere lo scopo commerciale o commerciale previsto della disposizione illegale, nulla o inapplicabile.

**20.5. Lingua e Comunicazioni.** I presenti Termini e Condizioni Generali sono stati redatti nella lingua del luogo in cui l'ente Michelin che rilascia le Condizioni Generali ha sede. Tutti gli avvisi e le altre comunicazioni richieste o consentite ai sensi delle presenti Condizioni Generali e di qualsiasi altro rapporto contrattuale tra le Parti devono essere in forma scritta nella lingua delle presenti Condizioni Generali, una lingua concordata di comune accordo dalle Parti, o accompagnati da una traduzione certificata, tutti questi sono validi, con riserva di essere inviati agli indirizzi di cui all'introduzione delle presenti Condizioni Generali (o ad altri indirizzi che le Parti si saranno comunicate per iscritto) tramite corriere, posta raccomandata o espressa o posta con ricevuta di ritorno. In caso di conflitto tra un avviso nella lingua delle presenti Condizioni Generali e la sua traduzione certificata, prevarrà la versione dell'avviso nella lingua delle presenti Condizioni Generali. Ciascuna Parte può modificare il proprio indirizzo per tali comunicazioni dandone opportuna comunicazione scritta all'altra Parte ai sensi della presente Sezione 20.5.

**20.6. Diritto di revisione contabile.** Il Cliente si impegna a fornire a Michelin, su richiesta, documenti finanziari e altra documentazione ragionevolmente necessaria per consentire a Michelin di verificare che il Cliente abbia adempiuto ai propri obblighi di cui al presente documento. Tali atti e documenti saranno conservati dal Cliente per un minimo di cinque (5) anni dopo la scadenza o la cessazione delle presenti Condizioni Generali. Il Cliente accetta che tutti i registri e la documentazione saranno messi a disposizione di Michelin per la verifica su settantadue (72) ore di preavviso scritto da Michelin o dal suo revisore esterno. Qualsiasi verifica in loco sarà condotta durante il normale orario di lavoro del Cliente. Michelin si riserva il diritto di revocare immediatamente tutti i vantaggi previsti dalle presenti Condizioni Generali di Contratto qualora il Cliente non fornisca la documentazione di supporto a soddisfazione di Michelin.

**20.7. Interezza dell'Accordo.** Le presenti Condizioni Generali di Contratto e tutto quanto qui incorporato costituisce l'intero accordo tra le Parti e sostituiscono tutti i precedenti documenti scritti o la corrispondenza (se presente) sull'oggetto del presente.

**20.8. Esecuzione/Controparte.** Nella misura in cui applicabile, al momento della firma, le presenti Condizioni Generali possono essere eseguite in qualsiasi numero di controparti, ognuna delle quali deve essere considerata un originale, ma tutte considerate insieme costituiranno lo stesso strumento. I presenti Termini e Condizioni Generali sono stati eseguiti da rappresentanti debitamente autorizzati delle Parti e la firma elettronica dei presenti Termini e Condizioni Generali effettuata attraverso i mezzi di Trasmissione Elettronica sarà giuridicamente vincolante come una firma fisica.

**20.9. Rapporti tra le Parti.** Le presenti Condizioni Generali si applicano alla vendita dei Prodotti Michelin al Cliente da parte di Michelin e non intendono costituire un rapporto di franchising tra le Parti. Il Cliente non ha pagato un canone di franchising a Michelin e non opera secondo un sistema commerciale fornito da Michelin. Inoltre, le presenti Condizioni Generali non devono essere interpretate in modo da creare una joint venture, un'associazione, un partenariato, un'occupazione o un altro rapporto di organizzazione aziendale o di agenzia tra il Cliente e Michelin.

**20.10. Rinuncia.** La mancata applicazione o l'esercizio da parte di una delle Parti di uno dei suoi diritti ai sensi di una qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni Generali non deve essere interpretata come una rinuncia a tali diritti. Nessuna consuetudine, pratica o corso di negoziazione costituisce una rinuncia a qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni Generali.

**20.11. Adattamenti.** Nella misura consentita dalla legge obbligatoria applicabile, Michelin si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni Generali in qualsiasi momento. I Termini e Condizioni Generali modificati sono applicabili dal momento in cui sono stati resi disponibili indipendentemente dal metodo di comunicazione. Le Condizioni Generali aggiornate applicabili sono disponibili sul sito web di Michelin.

**20.12. Conflitti.** In caso di conflitto o ambiguità tra le disposizioni dei presenti Termini e Condizioni Generali e i successivi Termini Generali Regionali, tale conflitto sarà risolto secondo il seguente ordine di precedenza: Termini regionali e poi le presenti Condizioni Generali.

**20.13.** In caso di conflitto o ambiguità tra le disposizioni delle presenti Condizioni Generali e le successive Condizioni Generali di Contratto Regionali e la documentazione del Cliente (come ordini, condizioni generali di acquisto, ecc.) I presenti Termini e Condizioni Generali e i successivi Termini Regionali prevarranno.

Registrato presso l'Agenzia delle Entrate – Uff. Terr. di Desio il giorno 14 ottobre 2022 al n. 3813 Mod.  
3.